



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

Adresa: Rr. Reshit Çollaku" Tel 04 234 918, Fax. 04 228 516 Email: Info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi	
Viti i deklarimit	2004

DEKLARIM

I PASURIVE, TË DETYRIMEVE FINANCIARE TË TË ZGJEDHURVE DHE TË DISA NËPUNËSVE PUBLIKË
(Ligji Nr. 9049, Datë 10.04.2003)

- **Kush mbart detyrimin për deklarim:**
Të gjithë subjektet (personat) që mbajnë funksionet e renditura në nenin 3 të ligjit.
- **Llojet e deklarimit, afati i plotësimit të deklaratos dhe objekti i deklarimit:**
Sipas llojit të deklarimit vendosni në kuti shenjën 'X'.
- ☐ **Deklarimi i parë apo para fillimit të punës** në një nga funksionet që të detyron të deklarojë pasurinë, duhet plotësuar brenda 30 ditëve të fillimit të detyrës.
Në këtë lloj deklarimi duhet të pasqyrohen për deri më 31 Dhjetor të vitit paraardhës të gjitha pasuritë e akumuluar ndërsa vite, detyrimet financiare, burimet dhe origjina e pasurisë së vetë subjektit, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve në moshë madhore me të cilët figuron në një përbërje familjare. (Lexo nenin 6, 9 dhe 21 të ligjit).
- ☒ **Deklarimi vjetor** dorëzohet brenda datës 31 Mars të çdo viti. Në këtë lloj deklarimi duhet të pasqyrohen vetëm ndryshimet në gjendjen e pasurive për periudhën nga 1 Janari deri më 31 Dhjetor të vitit paraardhës, burimet e krijimit të tyre, si dhe detyrimet financiare të vetë subjektit, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve në moshë madhore me të cilët figuron në një përbërje familjare. (Lexo nenin 4 të ligjit).
- ☐ **Deklarimi pas largimit nga funksioni** duhet plotësuar deri 2 vjet (2 deklarime vjetore) pas largimit nga funksioni dhe deri në 4 vjet (4 deklarime vjetore) për disa lloj funksionesh. (Lexo nenin 8 të ligjit). Llogaritja e këtij deklarimi është 31 Dhjetori i vitit paraardhës.
- ☐ **Deklarimi me kërkesë** bëhet me urdhër të Inspektorit të Përgjithshëm ndaj personave juridikë e fizikë të lidhur me subjektin që mbart detyrimin për deklarim të pasurisë. (Lexo nenin 7 të ligjit).
- **Pyetje, ndihmë dhe ku do të merret e dorëzohet deklarata:**
Të gjithë subjektet janë të detyruar të marrin e të dorëzojnë dokumentin deklarata pranë Inspektoratit të Ulët të ngritur në Institucionet ku kryejnë funksionin apo ku kanë punuar deri pas largimit nga funksioni, sipas rastit mund edhe të kërkojnë ndihmë për plotësimin e saj po në Inspektoratin e Ulët. (Lexo nenin 18, 19, 23 të ligjit).
Në qoftë se ju keni pyetje të tjera kontaktoni me ILDKP në numrin pa pagesë 0800 9999, si dhe në numrin 234 918. Për më tepër informacion mund të drejtoheni në: www.hidaa.gov.al
- **Masat administrative:** Refuzimi për deklarim sjell humbjen e funksionit, publikimin, ndëshkimin në përputhje me Kodin Penal. (Lexo nenin 5 të ligjit).
Kur deklarata dhe dokumentet shoqëruese nuk paraqiten në afatin e caktuar, pa shkaqe të arsyeshme, subjekti gjobitet me 25000 lekë. Në qoftë se deklarata nuk dorëzohet edhe 15 ditë pas komunikimit të gjobës njoftohen organet përkatëse dhe gjoba dyfishohet. (Lexo nenin 40 të ligjit).
Vërtetohet se deklarimet e bëra në vijim nga unë janë të plota, të vërteta, të sakta dhe mbaj përgjegjësi ligjore për vërtetësinë e tyre.

TË DHËNAT PERSONALE

Plotëso me gërma të mëdha

Emri	Atësia	Mbiemri
EDMOND	MEHMETALI	VERSANI
Funksioni	Institucioni	
DREKTOR DEPARTAMENTI EKONOMIK	KUVENDI I SHQIPËRISË	
Adresa e Institucionit	Vendi	
BULEVARDI " Dëshmoret e Kombit "	TIRANË	
Data e emërimit në detyrë	Data e largimit nga detyra	Data e dorëzimit të deklaratos
16.09.2003	Vazhdon	21.03.2005

Nënshkrimi

Edmond Versani

Sipas nenit 34 të ligjit, të dhënat e deklaratos publikohen, përveç të dhënave të faqes 7 dhe 8.



PASURITË E PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME

Në këtë seksion do të pasqyroni pasuritë e paluajtshme dhe të luajtshme, (në emër të deklaruesit, bashkëshortit/es dhe fëmijëve madhorë) të ndodhura brenda ose jashtë Shqipërisë deri më datë 31 Dhjetor të vitit paraardhës.

Çfarë përfshihet në pasuritë e paluajtshme:

Toka, burime, rrjedhje uji, uzina, fabrika, dyqane, shtëpi e apartamente banimi, ndërtime të ndryshme si hoteleri, pikë karburanti, magazina, pishina etj. mbi të cilat ju ushtroni një të drejtë reale, pavarësisht nëse janë të regjistruara ose jo në Z.R.P. të Paluajtshme. (Në kolonën përkatëse do të përshkruani me hollësi pronën, si p.sh. sasinë në natyrë, sip. në m², vlerën e pronës, vitin e ndërtimit etj).

Çfarë përfshihet në pasuritë e luajtshme:

Të gjitha mjetet motorike për të cilat është i detyrueshëm regjistrimi në një organ shtetëror siç janë: zyrat noteriale, tatimore, drejtoritë e shfrytëzimit të automjeteve, kapiteneria e porteve, të regjistrit hekurudhor, ajror, gjykata, banka etj, pasuritë e tjera të luajtshme si sende që kanë një vlerë të veçantë mbi 5000 dollarë amerikanë (ose ekuivalenti në çdo monedhë tjetër), aksione, letra me vlerë, gjendje cash, pjesë kapitali në zotërim, likuiditete në bankë, duke përfshirë këtu edhe depozitat për fëmijët e mitur apo personat që keni në ngarkim etj. (Lexo nenin 4 të ligjit).

Kujtesë: Në deklarimin vjetor do të pasqyroni vetëm ndryshimet e ndodhura në pasurinë tuaj gjatë një viti.

Të dhënat për pasuritë që do të deklaroni, si p.sh. numrat e regjistrave të Z.R.P.P., numra të ndryshëm të regjistrave publikë, emra të personave të cilëve u keni dhënë hua në lekë apo në valutë të huaj etj., që ju e çmoni se janë konfidenciale, do t'i shënoni në faqen 7, e cila nuk do të publikohet.

Përshkrimi i hollësishëm i çdo lloji pasurie (lexo nenin 21 të ligjit)	Vlera e secilës pasuri në lekë apo në valutë, në momentin e krijimit (e shprehur me shifra dhe me fjalë)	Pjesa që zotëron (në %, sasi apo vlerë)	Data dhe viti i krijimit të pasurisë
1 - Tërhequr nga Banka [redacted] [redacted] dt 27.1.2004, për ndryshimin e depozitës nga U.S.D në lekë.	3.520 U.S.D. Trenijë e përqind e yezet.	-	Deklaruar në formularin A5, Viti 2004.
2 + Depozituar në Bankën [redacted] dt 23.2.2004	400.000 lekë katërqind mijë lekë	-	Kthimi i depozitës nga U.S.D në lekë.
3 - Garazhi i makinës me sip. 20 m ² , Rn. [redacted] deklaruar në formularin A1, 2004 është prishur. Nuk egziston më.	-	-	Mdortuar në Viti 1991 Prishur në Viti 2004.
4 - Tërhequr nga Banka [redacted] dt. 06.10.2004 (depozite + interesa)	653.068 lekë gjashtëqind pesëdhjetë trenijë e gjashtëdhjetë e teta.	-	Deklaruar në formularin A5, Viti 2004.
5 - Tërhequr nga Banka [redacted] dt 27.10.2004 (depozite + interesa).	7.106 Euro shtatëmbjete e njëqind e pesëqind	-	Deklaruar në formularin A5 Viti 2004.

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.

Nëse kjo tabelë është e pamjaftueshme mund të vazhdoni në faqen 4.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Edmond Veseli



PASURITË E PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME

Përshkrimi i hollësishëm i çdo lloj pasurie (lexo nenin 21 të ligjit)	Vlera e secilës pasuri në lekë apo në valutë, në momentin e krijimit (e shprehur me shifra dhe me fjalë)	Pjesa që zotëron (në %, sasi apo vlerë)	Data, viti i krijimit të pasurisë
6 - Terhepur nga Banka [redacted] llog [redacted] dt 27.10.2004 depozite + (interesa). Llogaria mbyllet.	411.062 lekë katerprut e ngumbdetyrë mujë e grumbullimit.	—	Depozite e data 23.02.2004, kujtuar nga tjetërsimi i 3500 U.S.D.
7 - Terhepur nga Banka [redacted] llog [redacted] dt 16.12.2004, mbyllet e llogaritjes e nënës (me të drejtë të tregje dhe deklarimi, i biri) depozite + interese.	481.474 lekë katerprut e tetedjete e gjuhë e katerprut e shtatëdhjetë e katë.	—	Deklarimi në fondet A5 Viti 2004.
8 + Apartament banimi me sipërfaqe 61.5m ² dhe depo 10.3m ² , komuna [redacted] vlerë 32.500 Euro, i pa hipotekuar dhe i pa përfunduar. Dëmi me 31 Dhjetor 2004 paguar -	30.000 Euro (tridjete muje) afërsisht 3.800.000 lekë. Trenë muje të katër muje lekë.	—	Kontrakti me [redacted] data 21.10.2004. me shprehje [redacted] Trenë.
9			
10			
11			
12			

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.

Shënim: Në konvertimin e monedhës Euro/lekë mesatare e ditës përdoret 1€=126 lekë

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Edmond Vojcani



DETYRIMET FINANCIARE NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

Deklarimi i detyrimeve financiare si kërkesë e nenit 4 të ligjit do ndihmojë në argumentimin e drejtë të pasurisë së vënë ndër vite apo gjatë një viti.

Çfarë detyrimesh do të përfshihen:

Në tabelën e mëposhtme duhet të renditen të gjitha detyrimet financiare (kredi, hua, borxh etj.) që keni patur ose keni ju, bashkëshorti/ja dhe fëmijët madhorë (që keni në përbërjen familjare) dhe që ju kanë shërbyer për të krijuar pasuri të ndryshme të paluajtshme apo të luajtshme.

Detyrimet do të shprehen në lekë apo në valutë sikurse është bërë akt-marrëveshja, të tregohet shkaku i marrjes, shuma e marrë, kohëzgjatja dhe personi huadhënës sipas tabelës së mëposhtme.

Plotësoni dy kolonat e fundit në lekë apo në valutë
(me shifra dhe me fjalë)

Përshkrimi i hollësishëm i detyrimit financiar. (shuma e marrë, kohëzgjatja, interesi bazë, etj.)	Numri dhe data e kontratës (nëse ka)	Ndaj kujt keni detyrime financiare	Shuma e detyrimit financiar (+interesa) e <u>shlyer</u> deri më 31 Dhjetor	Shuma e detyrimit financiar (+interesa) e <u>pashlyer</u> deri më 31 Dhjetor
1 - Kredi për blerje apartamenti 800.000 lekë, Afyrti 2 vjet dhe 14.5% vjetor 13.5% (Tetepituri në lekë)	kontrata nr [redacted] datë 07.12.2004	Banka [redacted] Tiranë	—	917.000 lekë. nëpërmjet e shtatë mbledhjeve mujore
2 - Detyrim për pagesën e apartamentit dhe depos. për 2500 euro. Dymije e pasqyruar euro.	kontrata nr [redacted] datë 21.10.2004	Shoparia EDIL-ALIT Tiranë	—	2500 Euro Dymije e pasqyruar
3				
4				
5				

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Edmond Vesari

[Signature]



TË ARDHURAT

Çfarë përfshihen në të ardhurat:

Të ardhurat vjetore nga paga, shpërblime, pjesëmarrja në borde, komisione apo çdo veprimtari tjetër që sjell të ardhura, shitja apo qiraja e përfituar nga objekte të ndryshme të luajtshme apo të paluajtshme, të ardhurat që përfitohen nga licensat dhe patentat, të ardhurat individuale që përfitohen nga qënia ortak apo pjesëmarrës në kapital në shoqëritë fitimprurëse (shuma e dividendit apo fitimit të tërhequr nga biznesi ku subjekti është pjesëmarrës) ose të ardhurat nga çdo lloj përfshirje në organizatat jofitimprurëse, përqindjet e përfituara nga depozitat bankare apo nga huadhëniet e realizuara me personat juridikë e fizikë, si dhe çdo lloj e ardhure tjetër.

Kujtesë:

Në deklarimin e parë apo para fillimit të detyrës, subjekti duhet të deklarojë edhe të ardhurat e realizuara në përgjithësi ndër vite: personale, të bashkëshortit/es dhe fëmijëve që ka në përbërjen familjare.

Në deklarimin vjetor, subjekti duhet të deklarojë të gjitha të ardhurat e siguruar deri më 31 Dhjetor të vitit paraardhës, si ato personale, të bashkëshortit/es dhe fëmijëve që ka në përbërje familjare.

Përshkrimi më vete i çdo lloji të ardhure për secilin pjesëtar të familjes së subjektit dhe mënyra e sigurimit të këtyre të ardhurave	Shuma faktike e të ardhurave vjetore që kanë qenë në disponim të personit e familjes, në lekë apo në valutë (e ardhura neto, me shifra dhe me fjalë)	Vendi i punës, emërtimi i aktivitetit nga i cili janë siguruar të ardhurat, adresat përkatëse
1 + Të ardhura nga Paga Deklaruesi.	1.123.381 lekë. në mënyrë të rregullt nga punëtorët e punës së rregullt dhe të punës së jashtme.	KUVENDI I SHQIPËRISË. Bul. "DISHMOREZET E KOMITIT" TIRANË.
2 + Të ardhura nga Pjesëmarrja në keshillin Mbikqyrës. 22 Qershor - 31 Dhjetor 2004 DEKLARUESI.	95.256 lekë. në tërësi nga pjesëmarrja në dyshet e punës së jashtme.	MDERMARJA. "Albkontroll" sh.p.k. Durrës.
3 + Të ardhura nga Paga Bashkëshortja.	308.400 lekë Të rregullta të punës së jashtme dhe të punës së brendshme.	Fakulteti i Mjekësisë Rruga e Dibrës TIRANË.
4 + Të ardhura nga puna Part-Time Bashkëshortja. Janar-Maj dhe Tetor-Dhjetor 2004.	215.000 lekë. Dyshet e punës së jashtme.	Laborat. Dentar "Medica Dent" Pranë Q.S.N.T. Laborator Dentar - AI Rr. e Dibrës, Tiranë.
5 + Të ardhura nga Kredita Kontante [redacted] dt 7.12.2004 Për blerje Apartamenti.	800.000 lekë Të rregullta të punës së jashtme.	Banka [redacted] Rruga [redacted] Tiranë.
6 - Të ardhura nga tërheqja e depozitave [redacted] dhe mbajtja e llogarisë Deklaruesi në Fondin AS-Viti 2004.	~ 1.958.000 lekë. Në mënyrë të rregullt nga punëtorët e punës së jashtme dhe të punës së brendshme.	Banka [redacted] Suprprisë. Dr. Ismail Qazimi Tiranë.
7 Totali i të ardhurave të familjes Viti 2004	~ 4.500.000 lekë Këto shuma janë të rregullta të punës së jashtme.	—

Deklarimi është i pavlefshëm nëse nuk pasqyroni identitetin e firmën.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Edmond Varsani



AUTORIZIM PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË PASURISË

Në zbatim të nenit 10 të ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", Unë

Edmond Vercani

si subjekt i detyrimit për deklarim të pasurisë nën përgjegjësinë time, autorizoj Inspektoratin e Lartë/ të Ulët ose çdo person tjetër të autorizuar nga Inspektori i Përgjithshëm, të ushtrojë çdo lloj kontrolli mbi vërtetësinë, saktësinë dhe burimet e pasurive personale dhe familjare, që ndodhen brenda dhe jashtë Shqipërisë, në të gjitha subjektet, publike dhe private.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Edmond Vercani

Dorëzuar më datë

21.03.2005

Adresa e kontaktit

Për çdo ndryshim të mundshëm, njoftoni pranë Inspektoratit të Lartë/ Ulët.

Telefon Privat

[Redacted]

Celular Privat

[Redacted]

E-mail

evercani@poliamat.al

Adresa Private

Rruga

[Redacted]

Tirane

Telefon Zyrë

[Redacted]

Celular Zyrë

[Redacted]

Fax Zyrë

[Redacted]

Kujtesë:

Deklarata dhe të gjitha dokumentet që e shoqërojnë atë janë dokumente zyrtare.

Ekzistojnë sanksione ligjore administrative dhe penale në rast të fshehjes ose të deklarimit të rremë të pasurive të personave të zgjedhur dhe nëpunësve publikë. (Lexo nenin 5, 28, 31, 32 dhe 38 të ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", si dhe nenin 257/a të Kodit Penal).